

大地震津浪記

嘉永七甲寅十一月

大地震津浪記

橋
藤
所持

干時嘉永七年甲寅十一月四日四ツ時大地震ユリ出シ
皆々驚内ニ難居火鉢杯持出シ外ニ出候得共彌々ユリ
強ク相成候ニ付井戸ノ水如何ト見ニ行候處何レノ井
戸モ皆々土水ニ相成候故津浪ノ程難計皆々案シ居候
得共其日ハ何事モ無之安心致シ居候處翌五日七ツ半
時殊ノ外大地震ユリ出シ皆々驚火鉢杯持出シ釜ノ
下炬燵ノ火ヲ消夫ヨリ町へ出候處益々ユリ強ク相成
御堂ノ裏門ノ土塀クズレ候ニ付大二驚候内津浪打寄

来ル卜申立彼是致候内壱番浪打寄川口二有之候船々
岩内鈴木立庵ノ下迄八九艘流レ行又三艘下野口村ノ
小森迄流レ行又弐艘岩内馬場ノ下迄來リ何レモ弐百
石及三百石四百石船也扱壱番浪ハ茶免地藏堂迄來リ
暫クシテ引汐ニ相成候ニ付少ニ安心致シ居候処貳番
浪打寄候得共是ハチイサク又暫クシテ三番浪打寄是
ハ至テ大浪ニテ浪先キ北隣廣屋善右衛殿カ卜先キ迄
來リ候得共我家ノ内ニハ不入先安心致シ候右津浪ニ

恐レ御堂ニ逃込御堂ニテ夜ヲ明シ其夜四ツ時頃大地
震又八ツ時頃誠ニ大造成大地震御堂モ崩レ候様ニ覺
ヘ候得共何事モ無之先ツ安心致シ候扱右津浪ニテ名
屋浦ニテ家數十三軒流失死人七八人其外家々工浪打
込大荒田畑共大破損濱ノ瀬ニテ家數廿軒計流失死人
十三人其外家々大荒北塩屋浦家數百十軒流失死人六
七人ト申事扱右ノ内ニ天田屋佐助殿杯八前ニ醤油藏
有之候處壱番浪ニテ流失本家穀藏並ニ酒藏酒造道具

三番浪ニテ不殘流失ニ相成酒モ大造ニ作り込有之候
處左張流失ニ相成誠ニ夥敷損失ニ御座候本家

天田屋基兵衛殿方ハ北塩屋ニテ壹番高キ屋敷ニ御座

原本喜平卜書ス

候處カト先キニテ忒尺余モ浪上リ候得共庭汐入候得
共床ニ不上先ツ無難北塩屋忒百軒計ノ家藪ノ處汐不
入内ハ小堀屋十作殿斗其外ノ家ハ皆々浪打込誠ニ大
荒大混雜目モアテラレ又次第也扱又南塩屋ハ王子橋
ヨリ森屋藤一郎殿忒三軒北迄十軒計流失尚油屋ノ下

夕筋不殘流失家數三十九軒流失死人怪我人無之由二
候得共田畑へ汐入麥作左張皆無二相成候由浪先キ森
岡村中村迄來り候二付川端ノ田地荒候事夥敷事二御
座候中々筆紙二難盡扱又印南浦濱方ノ方ハ格別ノ大
荒毛無之候得共本郷大半流失凡四五十軒計殘ノ家々
皆々浪打込皆々大荒扱又西口ハ三尾浦毛大体大荒阿
尾比井殊外大荒流失ノ家數多有之候得共略之扱又由
良ノ内網代横濱大半流失阿戸浦毛大荒廣浦湯淺流失

ノ家多凡弍百軒計ト申事下津浦大崎杯ハ津浪上リ候
得共家流失無少由夫ヨリ黒江日方藤白大体大荒ノヨ
シ若山御城下右程二モ無之ヨシ加田浦ヨリ泉州路ハ
津浪至而ヤサシク浦々無難ノ由大阪ハ津浪殊ノ外ハ
ケシク阿治川木津川両川口ニテ破損船怪我船凡千艘
計ト申事死人壹萬人余リト申事兵庫並ニ灘邊ハ至テ
ヤサシク船々怪我無之由扱田邊ハ地震嚴敷町家大分
崩レ三栖口豆腐屋崩レ夫ヨリ出火ニ相成町々宜敷處

大半焼失欠字凡カ□七百六十軒ト申事本町八大半残り候由二

候得共津浪打上ケ本町ニテ四五尺モ上リ候由誠ニ水

火ノ難ニテ大二混雜致シ候事タトヘカタク候扱又新

庄村津浪打上ケ家数三百軒斗ノ処山手ノ方ニ有之候

家三十軒計残り貳百七十軒不殘流失ニ相成候由誠ニ

不欠字怪ラシク見エ□事ニ御座候富田モ殊ノ外大荒ノヨシ夫ヨリ下

邊浦々大荒新宮八地震ニテ町家大半ユリ崩レ候ヨシ

尾鷲木ノ本モ大荒濱中八郎兵衛殿並ニ辻本ト云フ合

藥屋左張流失二相成候由夫ヨリ勢州迄ノ浦々大半流
失志州鳥羽御城地震津浪ニテ大損シ御城下大分流失
ノヨシ伊勢山田地震余程嚴敷候得共大神宮様御山並
ニ御社内ハ少シモユリ不申ト申事誠ニ神徳ノ奇瑞有
之有リ難キ御事ニ御座候誠ニ此度ノ地震津浪共何國
ノ神社佛閣ニモ少シモ故障無之誠ニ神佛ノ奇瑞相顕
シ有難御事信心致スベク事可恐々々扱又松阪阿之津
杯モ地震余程嚴敷町家大二痛ミ候由四日市八当六月

十四日ノ大地震ニテ町家大分ユリ崩レ候處又候此度
ノ地震殊ノ外嚴敷町家大損シ候由誠ニ壹ケ年二兩度
迄大地震ニ逢候事前代未聞ノ事ニ御座候又夫ヨリ桑
名モ地震津浪ニテ余程大荒ノヨシ尾州宮宿同断ノヨ
シ名古屋御城下大損シノヨシ夫ヨリ東海道驛々海邊
八津浪陸邊ハ地震ニテユリ崩シ出火ニ相成大半焼失
ニ相成候宿々数多有之候得共略之箱根迄ハ驛々大損
シニ付往來暫ク相成不申右ニ付諸大名方御通行無之

由箱根ヨリ東八地震左程二モ無之江戸表モヤサシク
相聞へ候乍去豆州下田ノ湊十一月四日大津浪打上ケ
凡千軒ノ處山手ノ方ニテ漸ク三十軒殘九百七十軒計
不殘流失ニ相成候由廻船数艘有之候處大半破船ニ相
成候由異国船入津有之候処右津浪ニテ船底痛終ニ水
船ニ相成候ニ付船中乗組四百九十余人上陸致シ候由
相州御崎浦賀邊ハ津浪至而ヤサシク船ノ怪我無之由
夫ヨリ東ハ上総安房下総杯ハ地震津浪共至而ヤサシ

ク候由相聞へ候扱又四国ハ阿州徳嶋地震ハゲシク町
家大半ユリ崩シ夫レヨリ出火ト相成凡三千軒計焼失
ノヨシ南阿波ムむぎ小松嶋立花邊津浪ニテ大荒扱土
佐ノ國ハ地震津浪殊ノ外嚴敷海辺ハ津浪ニテ流失御
城下地震ニテユリ崩レ夫ヨリ出火ト相成大半焼失ト
承リ候伊豫ノ國ハ地震津浪共至而ヤサシク候由讃岐
ノ國ノ西邊ハ地震津浪共ヤサシク候得共高松御城角
矢倉大損シ町家モ大痛ノヨシ扱又播州路備前備中備

後中国筋ハ地震大體嚴敷候得共津浪無之由九州ハ豊
前ノ國小倉杯地震大體嚴敷候得共津浪ナシ又肥前肥
後地震至而チイサク津浪ナシ北國筋ハ其沙汰不承候
得共何事モ無之様子ニ相聞ヘ候扱此度ノ地震日本大
体六七歩ノユリト相見候是迄大地震ト申候得共信州
又ハ京都伊賀伊勢欠字續力口壱貳ヶ国ニ候得共此度ノ地震日
本大半ユリ動力シ誠ニ前代未聞神武以来無之様衆人
皆々申事ニ御座候ニ付子孫ニ傳ヘンタメ書殘スモノ

也

嘉永七年甲寅十一月書記ス

地震ゆり井水にごりし其時ハ

津浪上ると心得ていよ

右津浪二付不思議成事多ク有之茶免地藏堂ノ前二凡四五
十貫目計ノ手水鉢有之並二六七十貫目モ有之道知セノ立
石有之候處津浪ニテ流レ出三間計東ノ方ヘ流行有之候得
共地藏堂少シモ無故障且又名屋浦ノ御宮土塀並二拝殿拝
所粉モナク流失ニ相成候得共御本社少シモ無故障北塩屋
藥師堂隣家不殘流レ候得共藥師堂無難誠ニ神佛ノ御奇隨
相顯シ有難御事ト衆人申唱候扱又名屋浦紺屋源七方二凡
四五拾貫程有之候打バン床ヘ切込スヘ有之候處津浪打込

右打バン飛出上工下二相成又本ノコトク穴へハイリ有之
由其外家々工浪打込床ヨリ三四尺五尺モ上リ候家有之候
得共アندوقツイ立杯其儘二有之扱又北塩屋ニテ斗桶二
米壺斗入有之處火急ノ津浪故其儘捨置逃行候処右米其儘
山手ノ方へ流行斗桶二入レタナリニテ其儘有之誠ニ不思
議ト申事其外イロく不思議成事數多有之候得共先ツ有
増書記ス誠ニ津浪ノ勢ヒ何共難計存外不思議ノ事ニ依而
荒々書殘ス者也

本記録ハ嘉永七年大津浪ノ状況ヲ御坊町中町橋藤主人ガ手記セルモノヲ筆寫セル者ナリ原本ハ当時ノ御家慌草書ニテ筆記シ平仮名ヲ用牛居レルモ讀ミ易キ様楷書片仮名ニテ筆寫セリ行数及各行字數ハ原本ト違ハサラン事ヲ期セリ

原本ハ相当虫ニ喰レ不明ナル所ハ判讀セリ

欠字ノ所ハ不明ニシテ判シ難キモノナリ

昭和十六年三月

山田 榮太郎 記

嘉永七甲寅年ハ即安政元年ナリ本年ヨリ八十八年前ニ当ル本
記事中我家ノ庭マテ汐入りシトアルハ幼時祖母ヨリ聞キシ所
ト符号セリ天田屋佐助ハ分家ニテ現在小堀氏ノ在ル所ナリ

本書ハ昭和廿七年九月四日山田栄太郎氏ヨリ借りテ寫シタルモノナリ。

清 水 長 一 郎

「稲村の火」で名高いこの地震の後、既に昭和一九年・二一年と二回東南海・南海地震があり大きな被害を出している。今後五十年以内に發生の確率が非常に高い南海・東南海・東海地震に対し最近防災面がクローズアップされている。防災マップ等の作成参考資料に役立てばと本書を書き写した。

平成十六（二〇〇四）年二月十四日

清 水 章 博